

CATALOGUE 2019

LED Safety Lighting



3rd Edition



www.relcogroup.com



Nasce nel 1967 dalla passione e dall'ingegno di Giuseppe Pisati. Inizialmente l'azienda si occupa di elettronica applicata all'illuminazione. Nel 1967 crea il primo varialuce a Triac subito utilizzato dalle più importanti aziende di illuminazione di design come Flos, Artemide e molti altri: è l'inizio di una lunga serie di successi.

Relco progetta e produce apparecchi elettronici; LED driver, trasformatori, dimmer, sistemi di emergenza, ottenendo le certificazioni di sicurezza e qualità richieste dal mercato, sempre nel rispetto delle norme internazionali.

La tecnologia LED è in continua evoluzione, per questo lo staff tecnico **Relco** è costantemente alla ricerca di soluzioni sempre all'avanguardia. Il solido know-how nel campo della componentistica ha permesso a **Relco** di andare oltre, sviluppando una propria linea di apparecchi di illuminazione con più di 500 prodotti, da utilizzare sia in outdoor che indoor. Molti dei nostri progetti sono consultabili nel sito: www.relcogroup.com

It was established in 1967 out of the passion and ingeniousness of Giuseppe Pisati.

Initially, the company dealt with electronics applied to lighting.

In 1967 it developed the first Triac dimmer, which was immediately adopted by the most important design lighting companies such as Flos, Artemide and many more: it was the start of a long string of successes.

Relco designs and manufactures electronic equipment: LED drivers, transformers, dimmers, emergency systems, obtaining the safety and quality certificates required by the market, always in compliance with international standards.

LED technology is continuously evolving, that is why Relco's technical staff is constantly searching for cutting edge solutions.

The solid know-how in the components field has enabled Relco to go even further, developing its own range of lighting devices to be used both outdoors and indoors. Many of our projects can be viewed at: www.relcogroup.com

SERVIZIO AL CLIENTE - SERVICE FOR THE CUSTOMERS



Consulta il nostro sito ottimizzato per tablet e smartphone

Dovunque tu sia potrai avere informazioni dettagliate su: prodotti, punti vendita, informazioni tecniche e commerciali, e potrai effettuare il download di cataloghi, schede tecniche e listini aggiornati in tempo reale.

Check out our website designed for tablets and smartphones

Wherever you are, you will be able to access detailed information on: products, outlets, technical and marketing information, and you will be able to download catalogues and price lists updated in real time.



Assistenza tecnica

L'ampia gamma dei prodotti sviluppati da Relco, come lampadine LED, varialuce, driver, lampade d'emergenza completano tutte le esigenze progettuali.

Per ulteriori chiarimenti contattare l'ufficio tecnico: tecnico@relcogroup.com

Direct customer service

The wide range of products developed by RELCO, such as LED bulbs, dimmer, drivers, emergency lamps, complete all design requirements.

For further information contact the Technical Department: tecnico@relcogroup.com



Progettazione

I progetti illuminotecnici sviluppati da Relco mettono a disposizione dei clienti le soluzioni più efficaci per esigenze spesso molto complesse.

La definizione di ogni progetto determina un'autentica partnership tra le parti.

La nostra realtà è a completa disposizione di progettisti che realizzano lavori con un alto profilo tecnologico: projects@relcogroup.com

Project

The lighting projects developed by Relco make the most efficient solutions to very complex issues available to customers.

Defining each project results in an authentic partnership between the parties.

Our company is at the full service of designers working on highly technological projects: projects@relcogroup.com

Sommario - Summary

Lampade d'emergenza - LED safety lighting

Gruppi autonomi autoalimentati - Self-contained luminaires



LED Sirio

Pag. 6



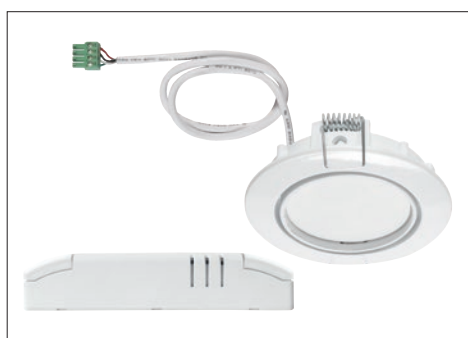
LED Venere

Pag. 8



Accessori LED Sirio - LED Venere

Pag. 10



Kit LED Signum Direction

Pag. 12



LED Compact

Pag. 14



LED Cuculo 503

Pag. 20



LED Cuculo 503 - 54

Pag. 20



LED Cuculo ø 60 - 54

Pag. 20



LED Baionetta - portatile

Pag. 24

AT Autotest



Controller REST-MODE

Pag. 19

AUTOTEST

Comando centralizzato per l'inibizione dell'emergenza

Con indicatore luminoso che indica lo stato della lampada, a ripristino automatico dell'illuminazione d'emergenza dopo la manutenzione.

AUTOTEST

Centralized command for emergency inhibition

With luminous indicator showing the state of the Lamp if inhibited, to automatic restoration of the illumination of emergency after maintenance.

Indice - Index

Codice Code	Descrizione Description	Euro cad. Euro each	Pag. Page
00PB1100	SIGNUM BATTERIA Ni-Cd 3,6V - 1,6 Ah	11,00	12
00PB1600	CUCULO BATTERIA 2,4V - 1600mAh - HSE	7,00	22
00PB1800	CUCULO BATTERIA 2,4V - 800mAh - SE / SA	6,00	22
12104/3L40A	LED VENERE IP42 24 SE 3H AT C	95,00	9
12104/3L40ASA	LED VENERE IP42 24 SA-SE 3H AT C	116,00	9
12104/3L40REL	LED VENERE IP42 24 SE 3H V I	85,00	9
12104H40REL	LED VENERE IP42 24 SE 1H V I H	105,00	9
12104L40AREL	LED VENERE IP42 24 SE 1H AT C	85,00	9
12104L40ASA	LED VENERE IP42 24 SA-SE 1H AT C	95,00	9
12104L40REL	LED VENERE IP42 24 SE 1H V I	68,00	9
1943LREL	LED SIRIO IP42 6 SE 2H V X	44,00	7
1956L20AREL	LED SIRIO IP42 11 SE 1H AT C	80,00	7
1956L20ASAREL	LED SIRIO IP42 11 SA-SE 1H AT C	80,00	7
1956L20REL	LED SIRIO IP42 11 SE 1H V I	46,00	7
1956L2SAREL	LED SIRIO IP42 11 SA-SE 3H V X	61,00	7
1956LSAREL	LED SIRIO IP42 11 SA-SE 1H V X	58,00	7
1956LSREL	LED SIRIO IP42 11 SE 1H V X	45,00	7
1992L20AREL	LED SIRIO IP42 11 SE 3H AT C	85,00	7
1992L20ASAREL	LED SIRIO IP42 11 SA-SE 3H AT C	80,00	7
1992L20REL	LED SIRIO IP42 11 SE 3H V I	53,00	7
2046LREL	LED SIRIO IP42 18 SE 1H V I	59,00	7
500SE	LED BAIONETTA IP30 11 SE 3H V	48,00	24
503BIN	LED CUCULO ACCESSORIO PER BINARIO TRIFASE	30,00	23
503HSE	LED CUCULO IP40 11 SE 2H V H	37,50	23
503HSE-54	LED CUCULO IP54 11 SE 2H V H	35,00	23
503SA	LED CUCULO IP40 11 SA-SE 1H V X	50,00	23
503SA-54	LED CUCULO IP54 11 SA-SE 1H V X	40,00	23
503SE	LED CUCULO IP40 11 SE 1H V X	35,00	23
503SE-54	LED CUCULO IP54 11 SE 1H V X	30,00	23
60SE-54	LED CUCULO IP54 6 SE 1H V X	35,00	23
8436REL120	KIT LED SIGNUM DIRECTION IP40 24 SA-SE 1H AT C	75,00	13
8450	LED COMPACT IP42 24 SA-SE 3H AT C	140,00	17
8450C	LED COMPACT ACCESSORIO PER INSTALLAZIONE IN CONTROSOFFITTO	13,00	18
8450P	LED COMPACT ACCESSORIO PER INSTALLAZIONE A PARETE CON STAFFA PARALLELA	11,00	18
8450S	KIT SOSPENSIONE PER BANDIERA LED SIRIO-LED VENERE	21,00	10
8450S	LED COMPACT ACCESSORIO KIT PER INSTALLAZIONE A SOSPENSIONE	21,00	18
8450T	LED COMPACT ACCESSORIO PER INSTALLAZIONE A BANDIERA CON STAFFA 90°	11,00	18
RO0301	KIT BINARIO TRIFASE PER LED SIRIO-LED VENERE	10,00	10
RO0310	KIT IP 65 PER LED SIRIO-LED VENERE	10,00	10
RO0315	KIT CONTROSOFFITTO MOLLE E STAFFA PER LED SIRIO-LED VENERE	4,00	10
RO0320	SEGNALI DI SICUREZZA ADESIVI 5PCS PER LED SIRIO	9,00	11
RO0322	SEGNALI DI SICUREZZA ADESIVI 5PCS PER LED VENERE	11,00	11
RO0325	KRMSV INIBIZIONE REST MODE, 4mDIN	77,00	19
RO0330	SCATOLA DA INCASSO LED SIRIO	4,50	10
RO0331	LED SIRIO CORNICE PER INCASSO	11,00	10
RO0332	LED VENERE CORNICE PER INCASSO	19,00	10
RO0334	SCATOLA DA INCASSO LED VENERE	5,50	10
RO0335	LED SIRIO KIT SUPPORTO PMMA E 5 SEGNALI DI SICUREZZA ADESIVI	28,50	11
RO0335DIR	SEGNALETICA DI SICUREZZA BIFACCIALE INDICAZIONE DIRITTO PER LED SIRIO	15,00	11
RO0335EX	SEGNALETICA DI SICUREZZA BIFACCIALE INDICAZIONE EXIT PER LED SIRIO	15,00	11
RO0335SXDX	SEGNALETICA DI SICUREZZA BIFACCIALE INDICAZIONE SINISTRA/DESTRA PER LED SIRIO	15,00	11
RO0337	LED VENERE KIT SUPPORTO PMMA E 5 SEGNALI DI SICUREZZA ADESIVI	37,00	11
RO0337DIR	SEGNALETICA DI SICUREZZA BIFACCIALE INDICAZIONE DIRITTO PER LED VENERE	25,00	11
RO0337EX	SEGNALETICA DI SICUREZZA BIFACCIALE INDICAZIONE EXIT PER LED VENERE	25,00	11
RO0337SXDX	SEGNALETICA DI SICUREZZA BIFACCIALE INDICAZIONE SINISTRA/DESTRA PER LED VENERE	25,00	11
RO0342	STAFFA 90° PER BANDIERA PER LED SIRIO-LED VENERE	7,50	11
RO0365	GRIGLIA DI PROTEZIONE ANTIVANDALO PER LED SIRIO-LED VENERE	33,00	11
RO0397	KIT LED SIGNUM DIRECTION CAVO PROLUNGA 5M	21,00	12

Order No. 277558

Product	LED controlgear for emergency lighting
Applicant	L.C. Relco Spa Via delle Azalee 6/A 20090 Buccinasco Italy
Manufacturer	L.C. Relco Spa Via delle Azalee 6/A 20090 Buccinasco Italy
Ratings	Input: 220-240 V ~ 50/60 Hz 0,045 A. Output: constant voltage 12 Vdc 200 mA 2,4 W
Trade mark	RELCO
Model / Type Ref.	SIGNUM - ALIM - Cod. 8430REL
Principal characteristics	Battery: 3,6 V 1,6 Ah Ni-Cd. Built-in Class II SELV ta -10 + 50 °C tc 70 °C pf>0,5C
A sample of the product was tested and found to be in conformity with	LITE EN 61347-1:2008;A1;A2 EN 61347-2-7:2012 EN 61347-2-13:2014 EMC EN 55015:2006;A1;A2 EN 61000-3-2:2006;A1;A2 EN 61000-3-3:2008 EN 61547:2009
Validity	This certificate documents conformity with the standards shown, and also applies as license for use of Nemkos name and certification mark. The certificate and license is valid as long as the applicable conditions are complied with, and provided that any changes to the product are notified to Nemko for acceptance prior to implementation. New standards or amendments to the standards may imply that the product design must be updated and/or that re-testing and re-certification is necessary.
Additional information	Test Report 277558 and 277558-1
Additional model(s)	(1) See page 2

Date of issue 02-12-2015











Nastaran Vadoodi
Certification Department

Nemko AS
Gaustadalléen 30, P.O. Box 73 Blindern, 0314 Oslo, Norway
TEL +47 22 96 03 30 FAX +47 22 96 05 50 EMAIL info@nemko.com
ENTERPRISE NUMBER NO974404532

nemko.com

Simboli e omologazioni - Symbols and approval

W	Potenza <i>Power</i>	SA	SA (sempre accesa) o permanente La lampada rimane costantemente accesa sia in presenza che in assenza di rete. Questo tipo di funzionamento è adatto ad illuminare un pittogramma per segnalare la via di esodo.
Lm	Lumen	M	M (Maintained) The light remains on constantly if the power grid is operational or not. This type of operation is suitable for illuminating a pictogram to indicate the escape route.
Lm/h	Lumen/Ora <i>Lumen/Hours</i>		Apparecchio che resiste alla prova del filo incandescente a 850° <i>The device passes the glow wire test at 850°.</i>
Battery	Tipo di batteria utilizzata <i>Type of battery used</i>		Apparecchio idoneo all'installazione sui mobili. <i>The device passes the glow wire test</i>
pcs	Quantità minima ordinabile <i>Minimum quantity to be ordered</i>		Apparecchio in classe II, senza morsetto o terminale di terra. <i>Class II device without terminal block or earth terminal</i>
IP..	Grado di protezione IP <i>IP protection degree</i>		Apparecchio per uso indipendente <i>Independent use driver</i>
IK..	Grado di protezione IK <i>IK protection degree</i>		Apparecchio con corpo costruito con materiali riciclabili <i>The body of this device is made of recyclable material</i>
	Temperatura ambiente di funzionamento <i>Operating ambient temperature</i>		Tutti i prodotti sono costruiti nel rispetto delle Normative Europee <i>All products are manufactured in compliance with European Standards</i>
SE	SE (solo emergenza) o non permanente La lampada si accende solo quando c'è una interruzione dell'energia elettrica che la alimenta.		Sicurezza + compatibilità elettromagnetica <i>Safety + electromagnetic compatibility</i>
N/M	N/M (Non-Maintained) The light is switch on only if there is the power supply to the light is disrupted.		

Composizione descrizione - Article sequency

SIRIO IP42 11 SA-SE 3H AT CH							
1	2	3	4	5	6	7	8
Famiglia <i>Family</i>	Grado IP <i>IP Degree</i>	Potenza <i>Power</i>	Funzionamento in emergenza <i>Emergency functionality</i>	Autonomia (ore) <i>Autonomy (Hours)</i>	Controllo periodico dell'efficienza <i>Periodic efficiency check</i>	Inibizione alla scarica degli accumulatori <i>Lockout undervoltage battery</i>	Flusso <i>Flux</i>
SIRIO o / or VENERE	IPXX	Potenza fluorescente equivalente Equivalent fluorescent power lamp	SE	1H	V	C	H
			SOLO Emergenza NON Maintained	o / or 2 o / or 3 o / or 6	Tradizionale: a vista <i>Traditional: visual inspection</i>	Configurabile ad interruttore sotto chiave oppure Rest-Mode <i>Configurable switch under key or Safety device (Rest Mode)</i>	Alto flusso luminoso <i>High luminous flux</i>
	SA		AT	I			
	Sempre accesa M Maintained		Test Automatico Automatic test	Solo interruttore sotto chiave Only switch under key	X	Nessun sistema di inibizione No inhibition system	

LED Sirio

LED Venere

MADE IN
ITALY



Lampade d'emergenza in IP42 convertibili in IP65, ampio flusso luminoso, estremamente versatili coprono tutte le esigenze di installazione, a parete, soffitto, incasso in muratura o cartongesso, sospensione e Binario elettrificato e rispetta le più severe norme di riferimento.

Emergency lights in IP42 can be converted to IP65, wide light flow, extremely versatile they cover all installation requirements, wall mounted, ceiling mounted and recessed in brickwork or plasterboard, suspension and powered track and compliance with the most severe normative references.

LED Sirio



LED Venere

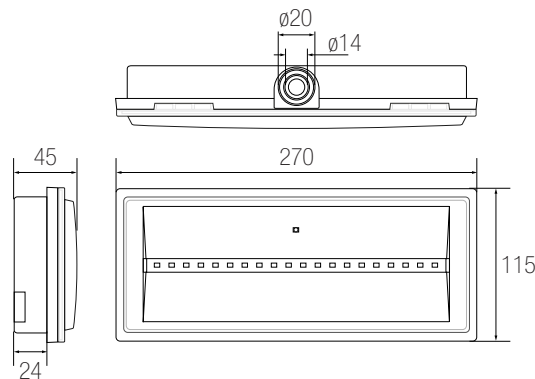


LED Sirio

Potenza*:	6W, 11W , 18W	Power*:	6W, 11W , 18W
Alimentazione:	220-240V~, 110V~ a richiesta.	Current:	220-240V~, 110V~ on request.
Funzionamento:	SA (Sempre accesa) - SE (Solo Emergenza) Rest-Mode: con dispositivo opzionale (cod. R00325).	Functioning:	M (Maintained) - N/M (Non-Maintained) Rest-Mode: with an optional device (code R00325).
Conforme alle norme:	EN60598-1; EN60598-2-2; EN60598-2-22; EN62471; EN62031; EN61347-1; EN61347-2-13.	According to standard:	EN60598-1; EN60598-2-2; EN60598-2-22; EN62471; EN62031; EN61347-1; EN61347-2-13.
Grado di protezione:	IP42 (IP65 con accessorio cod.R00310)	IP Degree:	IP42 (IP65 with accessory cod.R00310)
Inibizione:	vedi tabella	Inibition:	See table
Autonomia:	1h, 2h, 3h	Autonomy:	1h, 2h, 3h
Temperatura ambiente:	-20°C ÷ +50°C.	Operating ambient temperature:	-20°C ÷ +50°C.
Installazioni:	Soffitto, parete, parete a bandiera 90°, binario trifase, sospensione con tiges e cavi, incasso controsoffitto.	Installation:	Ceiling, wall, 90 ° flag wall, three-phase track, suspension with tiges and cables, recessed false ceiling.
Alimentatore:	driver elettronico a corrente costante.	Driver:	Electronic constant current driver.
Corpo:	Polycarbonato bianco RAL 9003.	Body:	White polycarbonate RAL 9003.
Sorgente:	Modulo LED	Light source:	LED module
Ottica:	Simmetrica	Optic:	Simmetrical
Schermo:	Polycarbonato trasparente	Shield:	Transparent polycarbonate

* Potenza indicativa per il confronto con tubo fluorescente (a parità di lumen prodotti).

* Power indicative by comparison with fluorescent tube (at the same produced lumen)



Accessori non inclusi - Not included accessoires

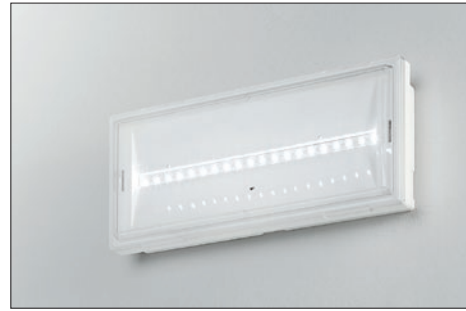
da ordinare separatamente - to be ordered separately

Codice/Code	Descrizione/Description	Pag.
R00301	1 Kit Binario trifase - <i>Threephase track kit</i>	10
R00310	2 Kit IP 65	10
R00315	3 Kit controsoffitto molle e staffa - <i>Kit recessed springs and brackets</i>	10
8450S	4 Kit sospensione per bandiera - <i>Suspension kit for double sided diffuser.</i>	10
R00330	5 Scatola da incasso - <i>Built-in mounting box</i>	10
R00331	6 Cornice per incasso - <i>Flush mounting frame.</i>	10
R00342	7 Staffa 90° per bandiera - <i>90° bracket for double sided diffuser.</i>	11
R00365	8 Griglia di protezione antivandalo - <i>Anti-vandalism protection grid.</i>	11
R00325	9 Comando centralizzato per l'inibizione dell'emergenza - <i>Controller Rest-mode.</i>	19
R00320	10 5 segnali di sicurezza (adesivi) - <i>5 safety signs (adhesives).</i>	11
R00335	11 Kit segnaletica di sicurezza bifacciale (PMMA 10mm + 5 adesivi) - <i>Kit Double sided diffuser with safety signs (PMMA 10mm+ 5 adhesives).</i>	11
R00335SXXD	12 Segnaletica di sicurezza bifacciale indicazione sinistra/destra - <i>double sided indicator left/right safety signs</i>	11
R00335DIR	12 Segnaletica di sicurezza bifacciale indicazione dritto - <i>double sided indicator straight safety signs</i>	11
R00335EX	12 Segnaletica di sicurezza bifacciale indicazione (exit) - <i>double sided safety signs indicator (exit).</i>	11

Fissaggio a soffitto
Ceiling fixing



Fissaggio a parete
Wall fixing



Installazione a bandiera 90°
90° flag installation



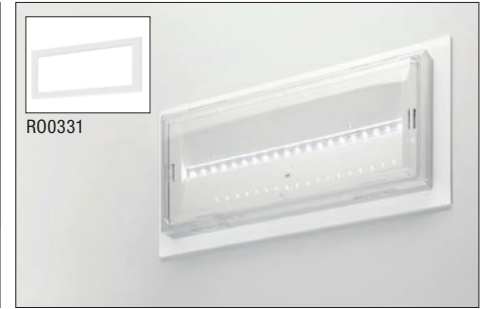
Installazione su binario trifase
three-phase track Installation



Installazione a sospensione
Suspension installation



Installazione ad incasso con cornice
Recessed installation with frame



LED Sirio ECO

Descrizione Description	Potenza* Power W	Versione Version	Autonomia** Autonomy h.	Inibizione Inhibition switch	Batteria Battery Ni-Cd		Ricarica Recharge h.	Flusso medio Average flow		n° LED	Assorb. max W		Pcs	Codice Code	Euro
					Volt	Ah		SE lm	SA lm		SE	SA			
SIRIO IP42 6 SE 2H V X	6	SE	2 (6)	NO	2,4	0,8	12	70	-	3	1,2	-	12	1943LREL	44,00
SIRIO IP42 11 SE 1H V X	11	SE	1 (3)	NO	2,4	0,8	12	120	-	5	1,2	-	12	1956LSREL	45,00
SIRIO IP42 11 SA-SE 1H V X	11	SE SA	1 (3)	NO	2,4	0,8	12	100	50	9	1,2	1,7	12	1956LSAREL	58,00
SIRIO IP42 11 SA-SE 3H V X	11	SE SA	3 (9)	NO	2,4	1,6	24	100	50	9	1,2	1,7	12	1956L2SAREL	61,00

LED Sirio

Descrizione Description	Potenza* Power W	Versione Version	Autonomia** Autonomy h.	Inibizione Inhibition switch	Batteria Battery Ni-Cd		Ricarica Recharge h.	Flusso medio Average flow		n° LED	Assorb. max W		Pcs	Codice Code	Euro
					Volt	Ah		SE lm	SA lm		SE	SA			
SIRIO IP42 11 SE 1H V I	11	SE	1 (3)	SI	3,6	0,8	12	150	-	20	2,7	-	12	1956L20REL	46,00
SIRIO IP42 11 SE 3H V I	11	SE	3 (9)	SI	3,6	1,6	24	150	-	20	2,9	-	12	1992L20REL	53,00
SIRIO IP42 18 SE 1H V I	18	SE	1 (3)	SI	3,6	1,6	24	400	-	20	3,5	-	12	2046LREL	59,00

LED Sirio AUTOTEST

Descrizione Description	Potenza* Power W	Versione Version	Autonomia** Autonomy h.	Inibizione Inhibition switch + rest mode	Batteria Battery Ni-Cd		Ricarica Recharge h.	Flusso medio Average flow		n° LED	Assorb. max W		Pcs	Codice Code	Euro
					Volt	Ah		SE lm	SA lm		SE	SA			
SIRIO IP42 11 SE 1H AT C	11	SE	1 (3)	SI	3,6	0,8	12	150	-	20	3,1	-	12	1956L20AREL	80,00
SIRIO IP42 11 SE 3H AT C	11	SE	3 (8)	SI	3,6	1,6	12	150	-	20	3,7	-	12	1992L20AREL	85,00
SIRIO IP42 11 SA-SE 1H AT C	11	SE SA	1 (3)	SI	3,6	0,8	12	150	150	20	1,6	3,5	12	1956L20ASAREL	80,00
SIRIO IP42 11 SA-SE 3H AT C	11	SE SA	3 (8)	SI	3,6	1,6	12	150	150	20	1,6	3,5	12	1992L20ASAREL	80,00



Ⓝ NEMKO - Certificato di sicurezza e compatibilità elettromagnetica - Safety and electromagnetic compatibility certificate.

*Potenza indicativa per il confronto con tubo fluorescente (a parità di lumen prodotti) - Power indicative by comparison with fluorescent tube (at the same produced lumen).

**Rimuovendo il Jumper interno si triplica l'autonomia e si riduce di 1/3 il flusso luminoso - Removing the internal Jumper triples autonomy and reduces the light flow by 1/3

Indicatori LED Autodiagnosi - LED indicator Autotest

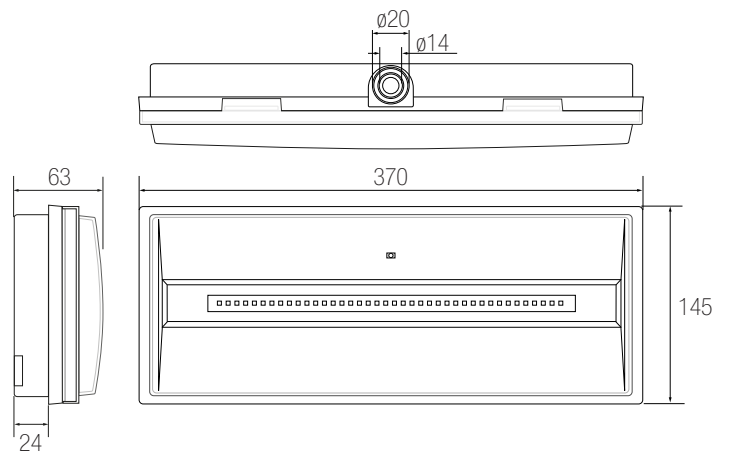
	☀ Fisso - Fixed light	☀ Lampeggiante - Flashed light	
Verde - Green	Batteria carica Battery charged	Batteria in carica Battery in charge	
Rosso - Red	Lampada guasta Lamp fail	Batteria guasta e / o e autonomia insufficiente Battery fail and/or insufficient autonomy	
Arancio - Orange	Lampada inibita in assenza di rete Lamp inhibited in no mains condition	Inibizione test funzionale e di autonomia Functional and autonomy tests inhibited	

LED Venere

Potenza*:	24W	Power*:	24W
Alimentazione:	220-240V~, 110V~ a richiesta.	Current:	220-240V~, 110V~ on request.
Funzionamento:	SA (Sempre accesa) - SE (Solo Emergenza) Rest-Mode: con dispositivo opzionale (cod. R00325).	Functioning:	M (Maintained) - N/M (Non-Maintained) Rest-Mode: with an optional device (code R00325).
Conforme alle norme:	EN60598-1; EN60598-2-2; EN60598-2-22; EN62471; EN62031; EN61347-1; EN61347-2-13.	According to standard:	EN60598-1; EN60598-2-2; EN60598-2-22; EN62471; EN62031; EN61347-1; EN61347-2-13.
Grado di protezione:	IP42 (IP65 con accessorio cod.R00310)	IP Degree:	IP42 (IP65 with accessory cod.R00310)
Inibizione:	vedi tabella	Inibition:	See table
Autonomia:	1h, 2h, 3h	Autonomy:	1h, 2h, 3h
Temperatura ambiente:	-20°C ÷ +50°C.	Operating ambient temperature:	-20°C ÷ +50°C.
Installazioni:	Soffitto, parete, parete a bandiera 90°, binario trifase, sospensione con tiges e cavi, incasso controsoffitto.	Installation:	Ceiling, wall, 90 ° flag wall, three-phase track, suspension with tiges and cables, recessed false ceiling.
Alimentatore:	driver elettronico a corrente costante.	Driver:	Electronic constant current driver.
Corpo:	Polycarbonato bianco RAL 9003.	Body:	White polycarbonate RAL 9003.
Sorgente:	Modulo LED	Light source:	LED module
Ottica:	Simmetrica	Optic:	Simmetrical
Schermo:	Polycarbonato trasparente	Shield:	Transparent polycarbonate

* Potenza indicativa per il confronto con tubo fuorescente (a parità di lumen prodotti).

* Power indicative by comparison with fluorescent tube (at the same produced lumen)



Accessori non inclusi - Not included accessoires

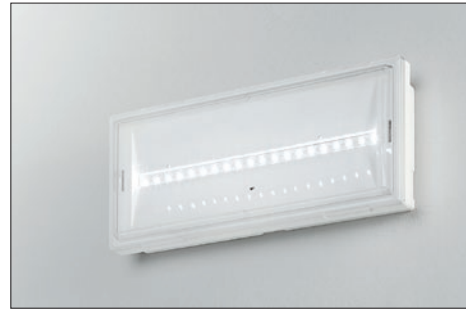
da ordinare separatamente - to be ordered separately

Codice/Code	Descrizione/Description	Pag.
R00301	1 Kit Binario trifase - <i>Threephase track kit</i>	10
R00312	2 Kit IP 65	10
R00315	3 Kit controsoffitto molle e staffa - <i>Kit recessed springs and brackets</i>	10
8450S	4 Kit sospensione per bandiera - <i>Suspension kit for double sided diffuser.</i>	10
R00334	5 Scatola da incasso - <i>Built-in mounting box</i>	10
R00332	6 Cornice per incasso - <i>Flush mounting frame.</i>	10
R00342	7 Staffa 90° per bandiera - <i>90° bracket for double sided diffuser.</i>	11
R00365	8 Griglia di protezione antivandalo - <i>Anti-vandalism protection grid.</i>	11
R00325	9 Comando centralizzato per l'inibizione dell'emergenza - <i>Controller Rest-mode.</i>	19
R00322	10 5 segnali di sicurezza (adesivi) - <i>5 safety signs (adhesives).</i>	11
R00337	11 Kit segnaletica di sicurezza bifacciale (PMMA 10mm + 5 adesivi) - <i>Kit Double sided diffuser with safety signs (PMMA 10mm+ 5 adhesives).</i>	11
R00337SXDX	12 Segnaletica di sicurezza bifacciale indicazione sinistra/destra - <i>double sided indicator left/right safety signs</i>	11
R00337DIR	12 Segnaletica di sicurezza bifacciale indicazione dritto - <i>double sided indicator straight safety signs</i>	11
R00337EX	12 Segnaletica di sicurezza bifacciale indicazione (exit) - <i>double sided safety signs indicator (exit).</i>	11

Fissaggio a soffitto
Ceiling fixing



Fissaggio a parete
Wall fixing



Installazione a bandiera 90°
90° flag installation



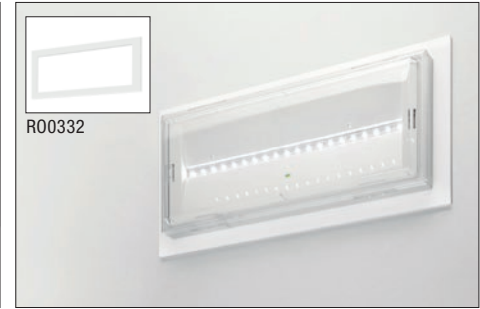
Installazione su binario trifase
three-phase track Installation



Installazione a sospensione
Suspension installation



Installazione ad incasso con cornice
Recessed installation with frame



220-240 Vac 110 Vac a richiesta on demand 50/60 Hz IP42 / IP65 IK08 M/M 850° +40 C° -20 CE

LED Venere

Description Beschreibung	Puissance* Leistung W	Version Version	Autonomie** Autonomie h.	Inhibition Hemmung switch	Batterie Ni-Cd Batterie Ni-Cd Volt	Recharge Aufladen h.	Flux moyen Mittlerer Durchfluss SE lm	n.-nr. LED	Absorp. max Max. Absorption SE W	Pcs Stck	Code Code	Euro	
VENERE IP42 24 SE 1H V I	24	SE	1 (3)	SI	3,6	1,6	12	240	40	2,9	10	12104L40REL	68,00
VENERE IP42 24 SE 3H V I	24	SE	3 (9)	SI	3,6	4,0	24	240	40	3,2	10	12104/3L40REL	85,00
VENERE IP42 24 SE 1H V I H	24	SE	1	SI	3,6	4,0	24	700	40	3,2	10	12104H40REL	105,00

LED Venere AUTOTEST

Descrizione Description	Puissance* Leistung W	Version Version	Autonomie** Autonomie h.	Inhibition Hemmung switch + rest mode	Batterie Ni-Cd Batterie Ni-Cd Volt	Recharge Aufladen h.	Flux moyen Mittlerer Durchfluss SE lm	SA lm	n.-nr. LED	Absorp. max Max. Absorption SE W	SA W	Pcs Stck	Code Code	Euro	
VENERE IP42 24 SE 1H AT C	24	SE	1 (3)	SI	3,6	1,6	12	240	-	40	3,7	-	10	12104L40AREL	85,00
VENERE IP42 24 SE 3H AT C	24	SE	3 (9)	SI	3,6	4,0	24	240	-	40	3,7	-	10	12104/3L40A	95,00
VENERE IP42 24 SA-SE 1H AT C	24	SE SA	1 (3)	SI	3,6	1,6	12	240	240	40	1,6	6,0	10	12104L40ASA	95,00
VENERE IP42 24 SA-SE 3H AT C	24	SE SA	3(9)	SI	3,6	4,0	24	240	240	40	1,8	6,5	10	12104/3L40ASA	116,00

Ⓝ NEMKO - Certificat de sécurité et de compatibilité électromagnétique - Zertifikat für Sicherheit und elektromagnetische Verträglichkeit.

*Puissance indicative pour la comparaison avec tube fluorescent (à lumen produits égal) - Indikative Leistung für den Vergleich mit Leuchtstoffröhren (mit der gleichen Anzahl von produzierten Lumen).

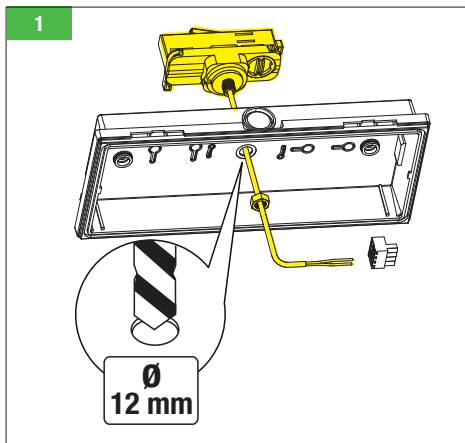
**En retirant le Jumper interne, l'autonomie triple et le flux lumineux diminue se 1/3 - Das Entfernen des internen Jumpers verdreifacht die Autonomie und reduziert den Lichtstrom um 1/3.

Indicatori LED Autodiagnosi - LED indicator Autotest

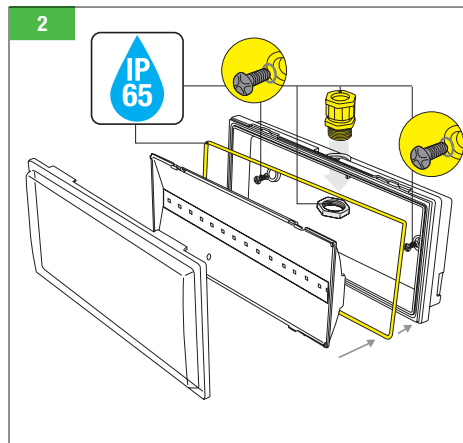
	☀ Fisso - Fixed light	☀ Lampeggiante - Flashed light	
Verde - Green	Batteria carica Battery charged	Batteria in carica Battery in charge	
Rosso - Red	Lampada guasta Lamp fail	Batteria guasta e / o e autonomia insufficiente Battery fail and/or insufficient autonomy	
Arancio - Orange	Lampada inibita in assenza di rete Lamp inhibited in no mains condition	Inibizione test funzionale e di autonomia Functional and autonomy tests inhibited	

LED Sirio - LED Venere

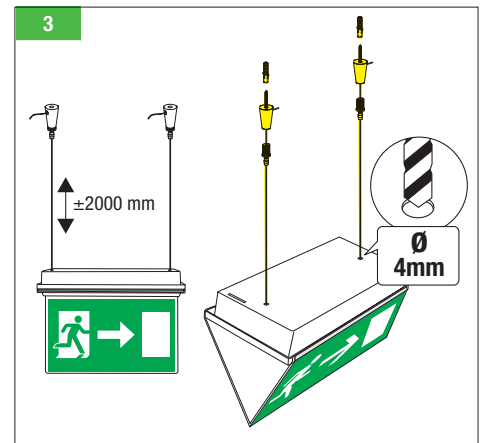
accessori non inclusi - *not included accessoires*



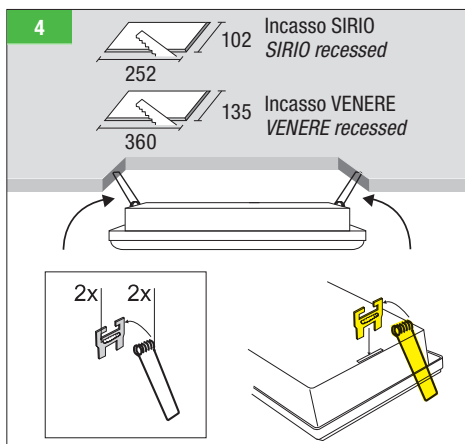
Rif.	Codice Code	Descrizione Description	Euro
SIRIO	R00301	Kit Binario trifase	10,00
VENERE		Three phase track kit	



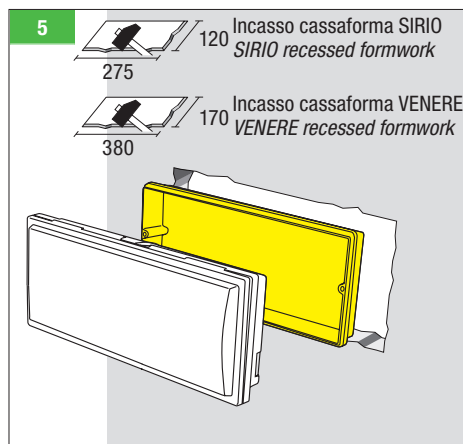
Rif.	Codice Code	Descrizione Description	Euro
SIRIO	R00310	Kit IP 65	10,00
VENERE	R00312	Kit IP 65	10,00



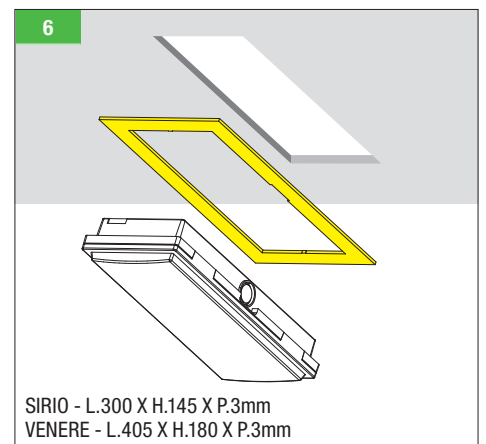
Rif.	Codice Code	Descrizione Description	Euro
SIRIO	8450S	Kit sospensione per bandiera	21,00
VENERE		Suspension kit for double sided diffuser.	



Rif.	Codice Code	Descrizione Description	Euro
SIRIO	R00315	Kit controsoffitto molle e staffa	4,00
VENERE		Kit recessed springs and brackets	



Rif.	Codice Code	Descrizione Description	Euro
SIRIO	R00330	Scatola da incasso Built-in mounting box	4,50
VENERE	R00334	Scatola da incasso Built-in mounting box	5,50

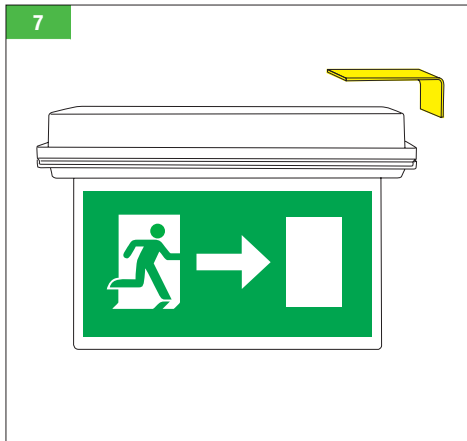


Rif.	Codice Code	Descrizione Description	Euro
SIRIO	R00331	Cornice per incasso Flush mounting frame	11,00
VENERE	R00332	Cornice per incasso Flush mounting frame	19,00

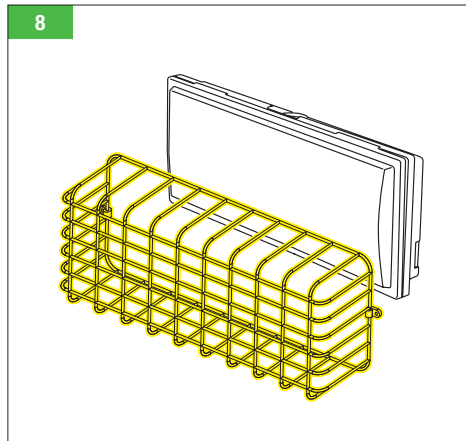


LED Sirio - LED Venere

accessori non inclusi - not included accessoires



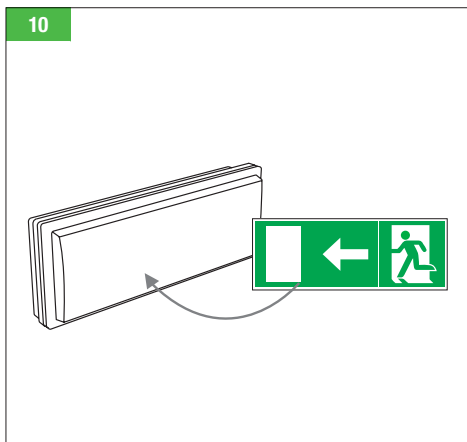
Rif.	Codice Code	Descrizione Description	Euro
SIRIO	R00342	Staffa 90° per bandiera 90° bracket for double sided diffuser.	7,50
VENERE			



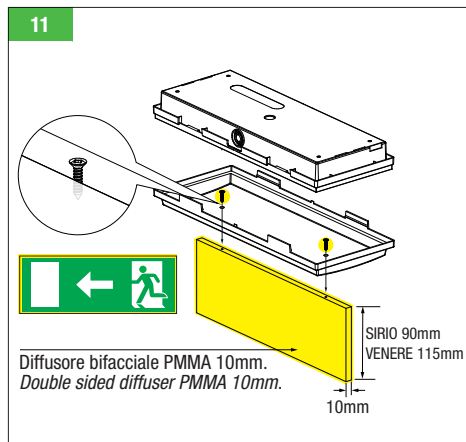
Rif.	Codice Code	Descrizione Description	Euro
SIRIO	R00365	Griglia di protezione antivandalo Anti-vandalism protection grid	33,00
VENERE			



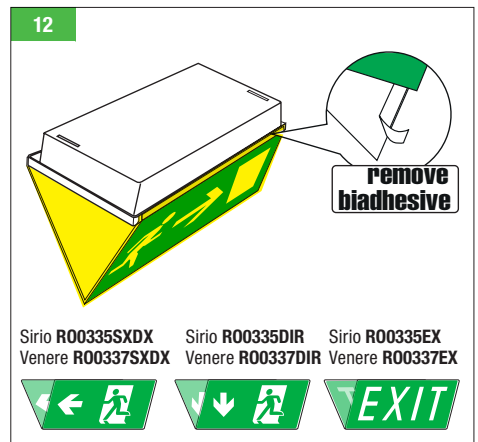
Rif.	Codice Code	Descrizione Description	Euro
SIRIO	R00325	Comando centralizzato per l'inibizione dell'emergenza Centralized command for emergency inhibition (Controller Rest-mode)	77,00
VENERE			



Rif.	Codice Code	Descrizione Description	DV* (m)	Euro
SIRIO	R00320	5 segnali di sicurezza adesivi	18	9,00
VENERE	R00322	5 safety signs adhesives	22	11,00



Rif.	Codice Code	Descrizione Description	DV* (m)	Euro
SIRIO	R00335	Kit Supporto PMMA e 5 segnali (adesivi)	9	28,50
VENERE	R00337	Kit PMMA support and 5 signs adhesives	11	37,00



Rif.	Codice Code	Descrizione Description	DV* (m)	Euro
SIRIO	R00335SXDX	SX - DX	32	15,00
VENERE	R00337SXDX	diritto- straight		
VENERE	R00335EX	exit		

*DV=Distanza di visibilità in metri - Visibility distance in meter

Segnali di sicurezza in policarbonato opalino 0,5mm. con adesivo sul retro per facilitarne l'installazione
Opal polycarbonate safety signs 0,5mm. with adhesive on the back to facilitate installation

- Adesivo segnale SX
Adhesive sign SX
- Adesivo segnale DX
Adhesive sign DX
- Adesivo segnale BASSO
Adhesive sign BOTTOM
- Adesivo segnale EXIT
Adhesive sign EXIT
- Adesivo segnale NEUTRO
Adhesive sign NEUTRAL



*DV=Distanza di visibilità in metri - Visibility distance in meter

Segnali di sicurezza in policarbonato opalino 1mm.
Polycarbonate safety signs 1mm.

- Segnale bifacciale sinistra/destra
Double sided left/right safety signs
- Segnale bifacciale diritto
Double sided straight safety signs
- Segnale bifacciale EXIT
Double sided EXIT safety signs

Kit LED Signum Direction

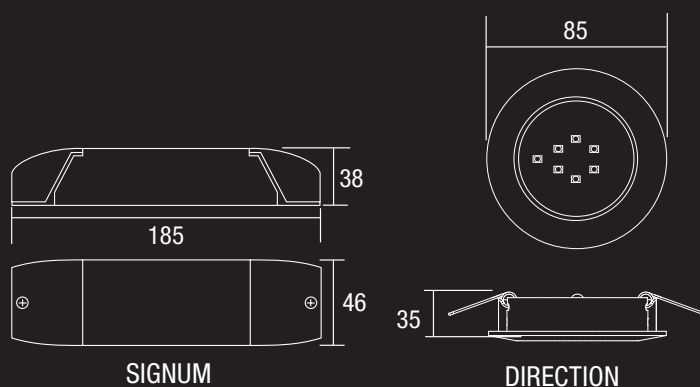
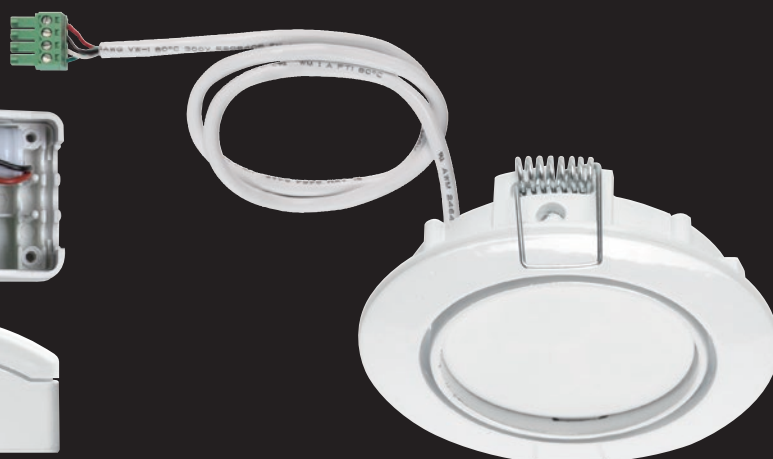
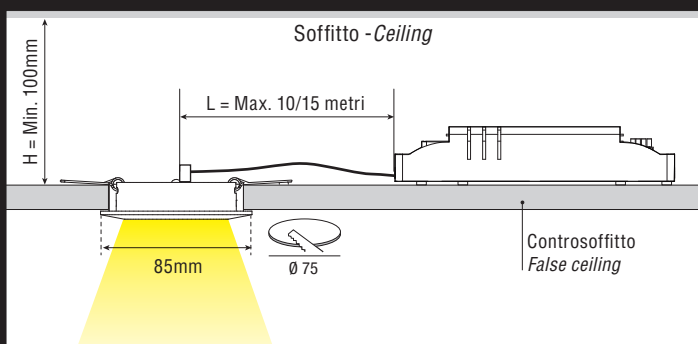
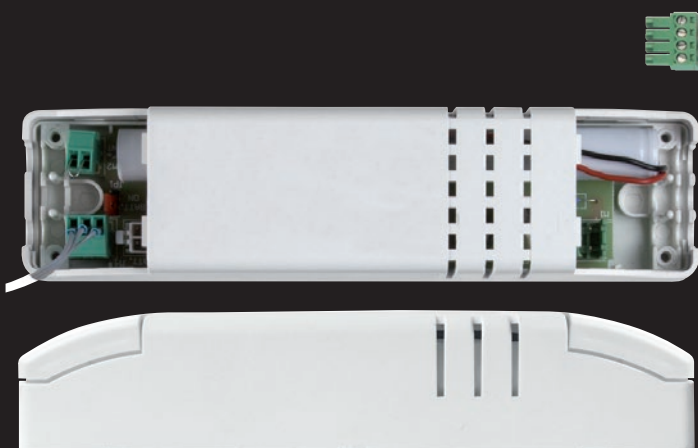


Potenza*:	24W
Alimentazione:	220-240V~, 110V~ a richiesta.
Funzionamento:	SA (Sempre accesa) - SE (Solo Emergenza)
Conforme alle norme:	EN60598-1; EN60598-2-2; EN60598-2-22; EN62471; EN62031; EN61347-1; EN61347-2-7; EN1838; UNI11222
Grado di protezione:	IP40
Inibizione:	vedi tabella
Autonomia:	1h, 3h
Temperatura ambiente:	-20°C ÷ +50°C.
Installazioni:	incasso controsoffitto.
Alimentatore:	driver elettronico a corrente costante con batteria inclusa.
Corpo:	Alluminio bianco RAL 9003, orientabile.
Sorgente:	Modulo LED 4000k a richiesta 3000K o 6000K
Ottica:	Diffondente
Schermo:	Policarbonato opale

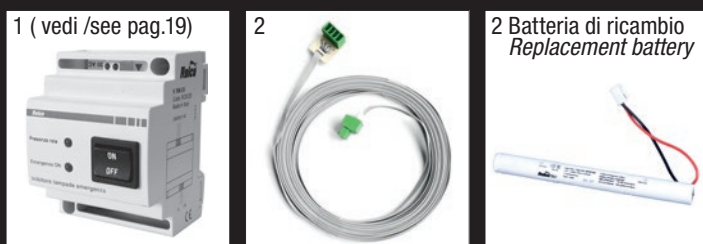
Power*:	24W
Current:	220-240V~, 110V~ on request.
Functioning:	M (Maintained) - N/M (Non-Maintained)
According to standard:	EN60598-1; EN60598-2-2; EN60598-2-22; EN62471; EN62031; EN61347-1; EN61347-2-7; EN1838; UNI11222
IP Degree:	IP40
Inibition:	See table
Autonomy:	1h, 3h
Ambient temperature:	-20°C ÷ +50°C.
Installation:	recessed false ceiling.
Driver:	Electronic constant current driver included battery.
Body:	White Aluminum RAL 9003, orientable.
Light source:	LED module 4000K on demand 3000K or 6000K
Optic:	Narrow
Shield:	Opal polycarbonate

* Potenza indicativa per il confronto con tubo fluorescente (a parità di lumen prodotti).

* Power indicative by comparison with fluorescent tube (at the same produced lumen)



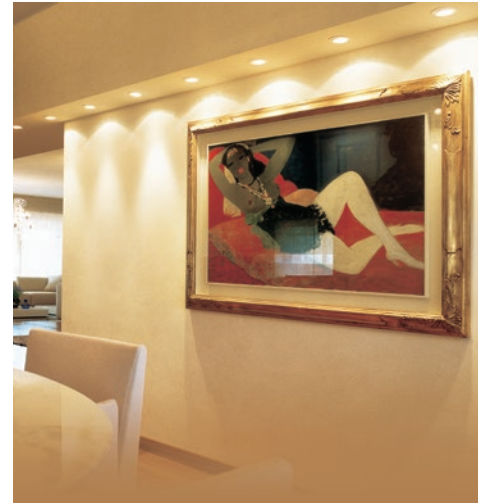
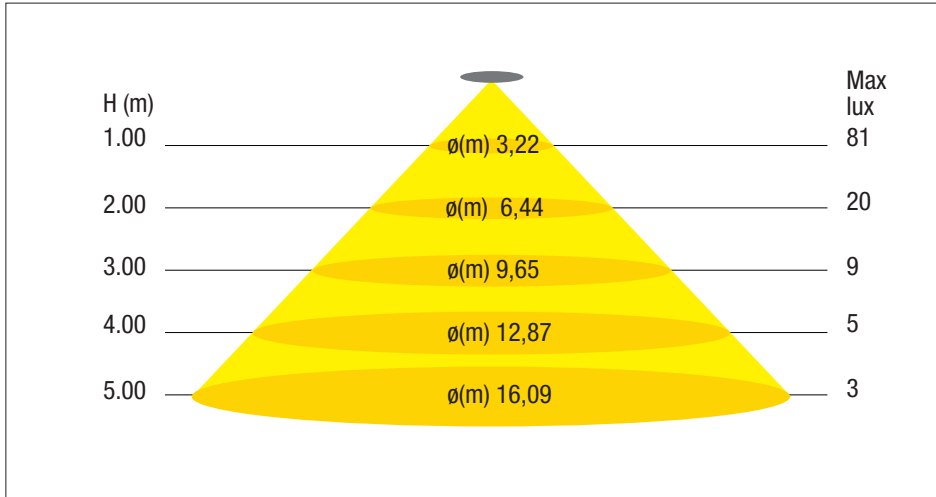
Accessori non inclusi - Not included accessoires



da ordinare separatamente - to be ordered separately

Codice	Descrizione/Description	Euro
1 R00325	CONTROLLER REST-MODE	77,00
2 R00397	SIGNUM - AL - 5m di cavo di prolunga - 5m extension cable	21,00
3 00PB1100	Batteria Ni-Cd 3,6V - 1,6 Ah - Battery Ni-Cd 3,6V - 1,6 Ah	11,00

Apparecchio conforme alla norma EN1838: requisiti illuminotecnici dei sistemi di illuminazione di emergenza
lighting fitting complies with the EN1838 standard: lighting requirements for emergency lighting systems

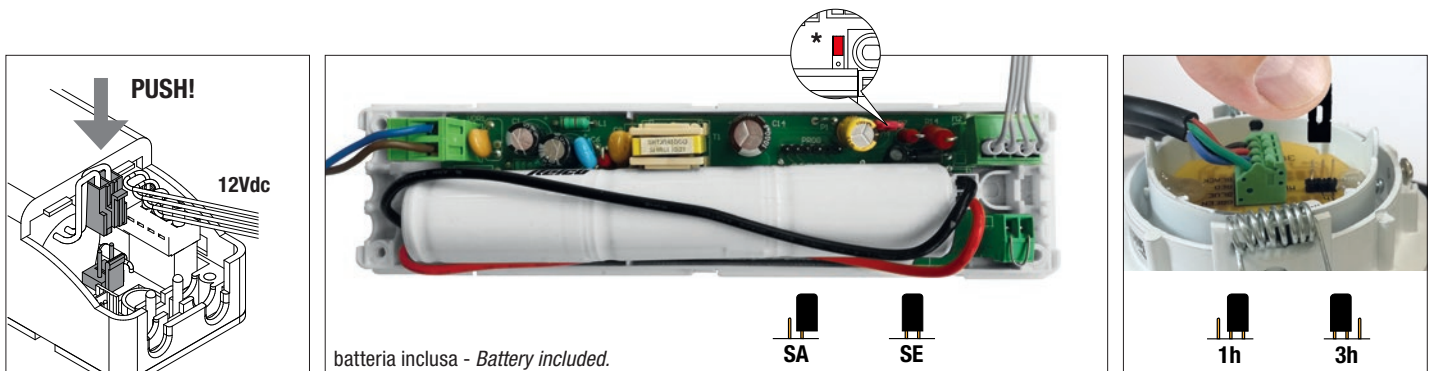


Kit LED Signum Direction

Descrizione Description	Potenza* Power W	Versione Version		Autonomia Autonomy h.	Inibizione Inhibition switch + rest mode	Batteria Battery	Flusso medio Average flow		n°LED	Assorb. max W		Pcs	Codice Code	Euro
		SE	SA				SE Im	SA Im		SE	SA			
KITSIGNAL IP40 24 SA-SE 1H AT C	24	SE	SA	1 (3)	SI	NiCd 3,6V 1,6Ah	180	180	6	1,5	6	10	8436REL120	75,00

Ⓝ NEMKO - Certificato di sicurezza e compatibilità elettromagnetica - *Safety and electromagnetic compatibility certificate.*

*Potenza indicativa per il confronto con tubo fluorescente (a parità di lumen prodotti) - *Power indicative by comparison with fluorescent tube (at the same produced lumen)*



Collegamento batteria.
Battery connection.

* Selezione SE-SA tramite jumper posto a bordo dell' alimentatore.
 * M; N-M selection via jumper located on board of the driver.

Selezione dell'autonomia tramite jumper posto a bordo della lampada.
Autonomy selection via jumper located on board of the lamp.

Fig.B) Indicatori LED Autodiagnosi - LED indicator Autotest

	☀ Fisso - Fixed light	☀ Lampeggiante - Flashed light	
Verde - Green	Batteria carica <i>Battery charged</i>	Batteria in carica <i>Battery in charge</i>	
Rosso - Red	Lampada guasta <i>Lamp fail</i>	Batteria guasta e / o e autonomia insufficiente <i>Battery fail and/or insufficient autonomy</i>	
Arancio - Orange	Lampada inibita in assenza di rete <i>Lamp inhibited in no mains condition</i>	Inibizione test funzionale e di autonomia <i>Functional and autonomy tests inhibited</i>	

LED Compact

MADE IN
ITALY



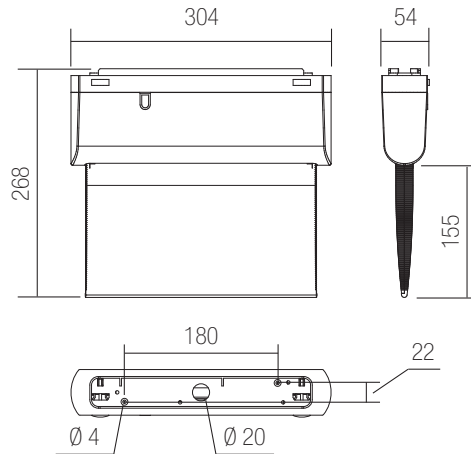


LED Compact

Potenza*:	24W	Power*:	24W
Alimentazione:	220-240V~, 110V~ a richiesta.	Current:	220-240V~, 110V~ on request.
Funzionamento:	SA (Sempre accesa) - SE (Solo Emergenza)	Functioning:	M (Maintained) - N/M (Non-Maintained)
Conforme alle norme:	EN60598-1; EN60598-2-2; EN60598-2-22; EN62471; EN62031; EN61347-1; EN61347-2-7; EN1838; UNI11222	According to standard:	EN60598-1; EN60598-2-2; EN60598-2-22; EN62471; EN62031; EN61347-1; EN61347-2-7; EN1838; UNI11222
Grado di protezione:	IP42	IP Degree:	IP42
Inibizione:	vedi tabella	Inibition:	See table
Autonomia:	1h, 3h	Autonomy:	1h, 3h
Temperatura ambiente:	-20°C ÷ +50°C.	Operating ambient temperature:	-20°C ÷ +50°C.
Installazioni:	incasso controsoffitto.	Installation:	recessed false ceiling.
Alimentatore:	driver elettronico a corrente costante con batteria inclusa.	Driver:	Electronic constant current driver included battery.
Corpo:	Alluminio bianco RAL 9003, orientabile.	Body:	White Aluminum RAL 9003, orientable.
Sorgente:	Modulo LED 4000k a richiesta 3000K o 6000K	Light source:	LED module 4000K on demand 3000K or 6000K
Ottica:	Diffondente	Optic:	Narrow
Schermo:	Polycarbonato opale	Shield:	Opal polycarbonate

* Potenza indicativa per il confronto con tubo fluorescente (a parità di lumen prodotti).

* Power indicative by comparison with fluorescent tube (at the same produced lumen)



Accessori non inclusi - Not included accessoires

da ordinare separatamente - to be ordered separately

Codice/Code	Descrizione/Description	Pag.
8450P	1 Kit staffa parallela parete - Parallel wall bracket	18
8450T	2 Kit staffa perpendicolare parete - Perpendicular wall bracket	18
8450S	3 Kit per sospensione - Suspension kit	18
-	Kit per binario trifase (a richiesta) - three-pase track kit (on request)	-
8450C	4 Kit per controsoffitto con indicatore LED autodiagnosi - False ceiling kit with LED indicator autotest	18
R00325	5 Comando centralizzato per l'inibizione dell'emergenza - Controller Rest-mode.	19

Accessori inclusi - Included accessoires

Descrizione/Description

5 segnali di sicurezza (adesivi) - 5 safety signs (adhesives).



Installazione a soffitto (staffa inclusa)
Ceiling mounting (with included bracket)



Installazione a parete con staffa parallela
Wall mounting with parallel bracket



Installazione a bandiera 90° con staffa.
90° flag installation with bracket



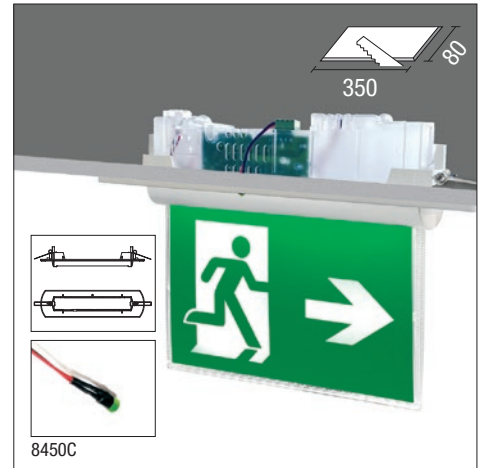
Lampada per binario trifase (a richiesta)
Three-phase emergency lamp (on request)



Installazione a sospensione
Suspension installation



Installazione ad incasso con cornice
Recessed installation with frame



LED Compact

Descrizione Description	Potenza* Power W	Versione Version	Autonomia** Autonomy h.	Inibizione Inhibition switch + rest mode	Batteria Battery Ni-Cd		Ricarica Recharge h.	Flusso medio Average flow		n°LED	Assorb. max W		Pcs	Codice Code	Euro
					Volt	Ah		SE lm	SA lm		SE	SA			
COMPACT IP42 24 SA-SE 3H AT C	24	SE SA	1(3)	SI	3,6	1,6	12	240	240	18	1,5	2,8	5	8450	140,00

*Potenza indicativa per il confronto con tubo fluorescente (a parità di lumen prodotti) - Indicative power for comparison with fluorescent tube (for equal lumens produced).

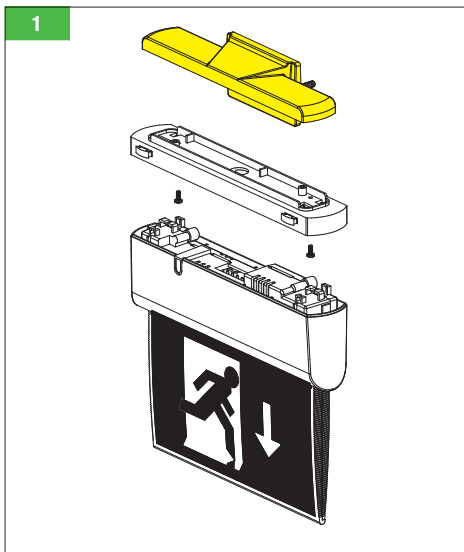
**Rimuovendo il Jumper interno si triplica l'autonomia e si riduce di 1/3 il flusso luminoso - Removing the internal Jumper, it triples the autonomy and reduces the luminous flux by 1/3

Indicatori LED Autodiagnosi - LED indicator Autotest

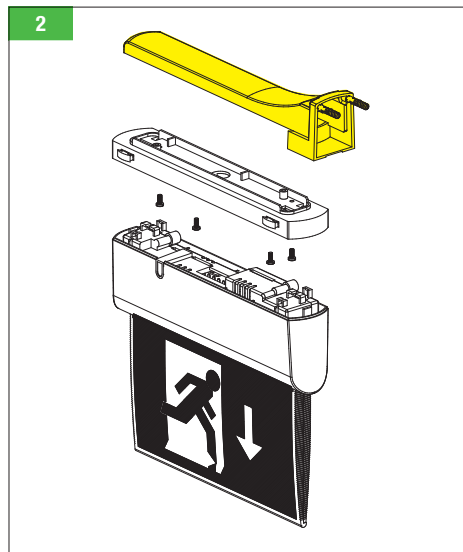
	☀ Fisso - Fixed light	☀ Lampeggiante - Flashed light	
Verde - Green	Batteria carica Battery charged	Batteria in carica Battery in charge	
Rosso - Red	Lampada guasta Lamp fail	Batteria guasta e / o autonomia insufficiente Battery fail and/or insufficient autonomy	
Arancio - Orange	Lampada inibita in assenza di rete Lamp inhibited in no mains condition	Inibizione test funzionale e di autonomia Functional and autonomy tests inhibited	

LED Compact

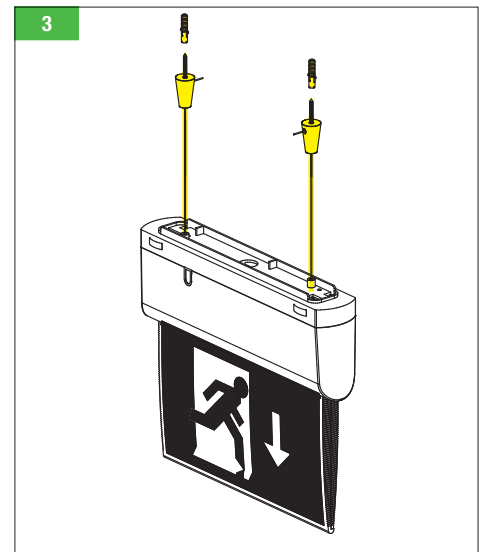
accessori non inclusi - *not included accessoires*



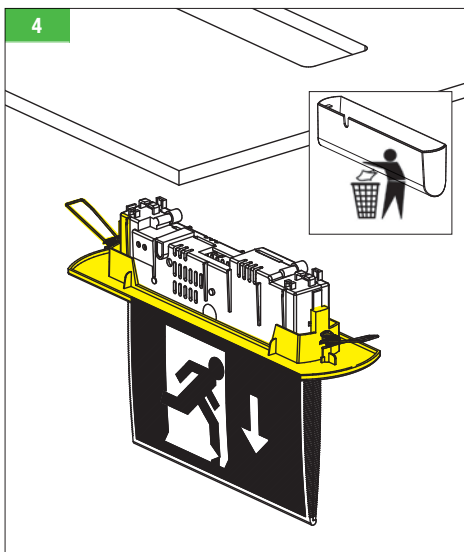
Codice Code	Descrizione Description	Euro
8450P	Installazione a parete con staffa parallela Wall mounting with parallel bracket	11,00



Codice Code	Descrizione Description	Euro
8450T	Staffa 90° per bandiera 90° bracket for double sided diffuser	11,00

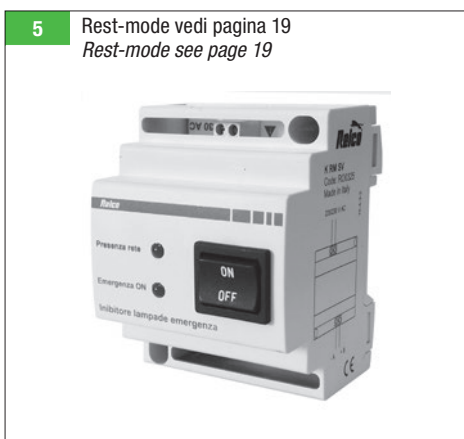
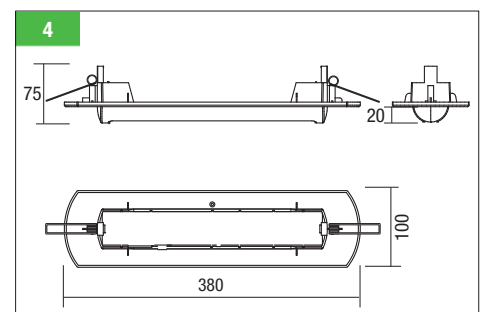
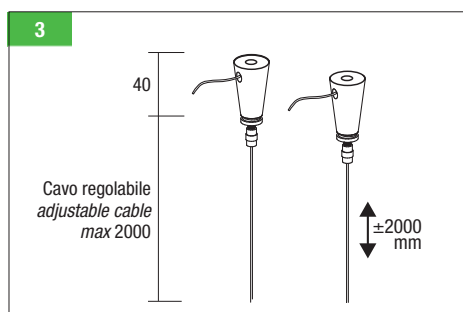
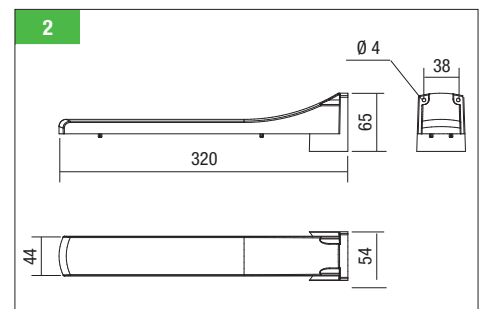
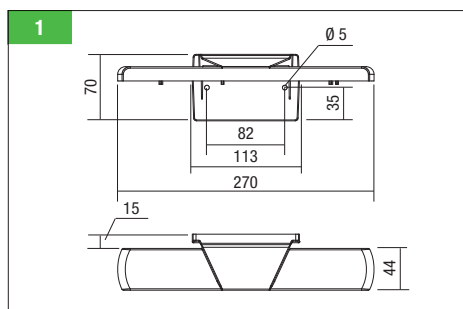


Codice Code	Descrizione Description	Euro
8450S	Kit per sospensione Suspension kit	21,00

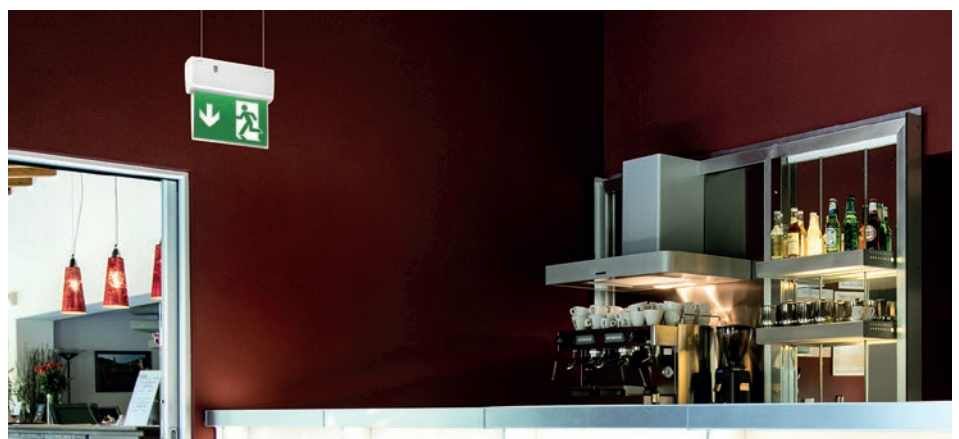


Codice Code	Descrizione Description	Euro
8450C	Installazione in controsoffitto False ceiling mounting	13,00

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)



5 Rest-mode vedi pagina 19
Rest-mode see page 19



Segnaletica LED d'emergenza - Emergency LED signal

EMERGENCY

AT Autotest

Comando centralizzato per l'inibizione dell'emergenza.
Centralised control to inhibit the emergency light.

Accessorio a richiesta per inibire le lampade in fase di manutenzione e verifica del corretto funzionamento dell'impianto, inoltre garantisce le operazioni di controllo che devono essere effettuate dal Responsabile della sicurezza secondo il D.Lgs 81/08 del testo unico sulla sicurezza nei luoghi di lavoro.

Il test di autonomia comprende il controllo di tutte le funzioni della lampada in un arco di tempo pari all'autonomia richiesta dalle singole normative ed è effettuato ogni 26 settimane, inoltre è previsto un test di funzionamento ogni 28 giorni, relativo a lampada, batteria e circuito.

Il risultato dei test è visualizzato da led multicolore posizionato sugli apparecchi. Questo garantisce sempre il perfetto controllo del funzionamento e consente un risparmio economico sui costi del personale altrimenti addetto alla manutenzione.

RICARICA A CONTROLLO ELETTRONICO PER RISPARMIARE ENERGIA E RADDOPPIARE LA VITA DELLA BATTERIA

Per ovviare allo spreco di energia causato dalla continua ricarica degli apparecchi di emergenza, Relco ha realizzato un sistema di ricarica che dopo 12 ore (ciclo completo) passa automaticamente ad una fase di autonomia per mantenere la carica contenendo l'assorbimento a meno di un Watt.

Questo sistema riduce lo spreco di energia, limita gli accumuli termici e lo stress della batteria che avrà una durata utile di circa il doppio di quanto si otterrebbe con un circuito convenzionale.

Optional accessory to inhibit lights during maintenance and when inspecting correct operation of the system. It also guarantees the control operations which must be carried out by the Safety manager according to Leg. Decree 81/08 of the consolidated act on safety at the work place.

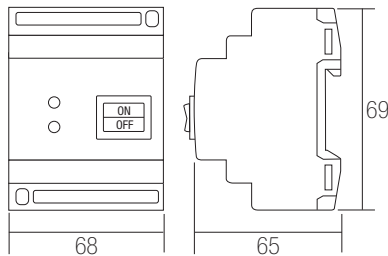
The autonomy test includes controlling all functions of the light within a time span equal to the autonomy required by the individual standards and is carried out every 26 weeks. An operating tests of the light, battery and circuit is also envisioned every 28 days.

The result of the test is displayed by the multi-colour LED installed on the appliances. This always ensures perfect control of operation and saves on expenses which would otherwise be required for maintenance personnel.

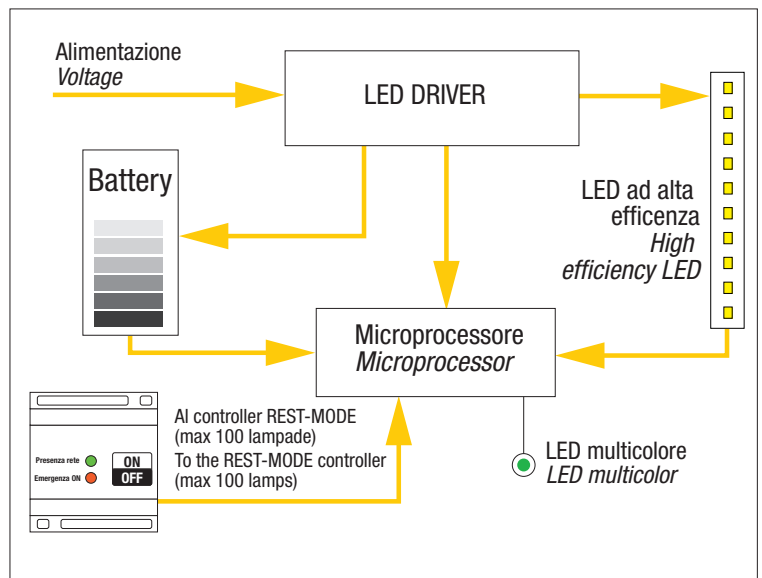
ELECTRONICALLY CONTROLLED RECHARGE TO SAVE ENERGY AND TO DOUBLE THE LIFE TIME OF THE BATTERY

To address the problem of wasting energy due to continually recharging the emergency devices, Relco has devised a recharge system which after 12 hours (complete cycle) automatically switches to the autonomy phase to hold the charge while reducing absorption to less than one Watt.

This system reduces the waste of energy, limits thermal storage and stress on the battery, approximately doubling its service life respect to that of a conventional circuit.



Apparecchio autonomo d'emergenza Autonomous emergency device



Controller REST-MODE

Descrizione Description	Dispositivi gestibili Manageable devices	Batteria Battery	Installazione Installation	Peso weight	Imballo Pcs	Codice Code	Euro
KRMSV - 4moduli DIN	100	NiCd 3,6V 1,6Ah	Guida DIN 3,5X7,5		10	RO0325	77,00

Indicatori LED - LED indicator

Verde - Green	Indica la presenza di rete Showing the network presence
Rosso - Red	Indica lo stato della lampada se inibita Showing the state of the lamp if inhibited

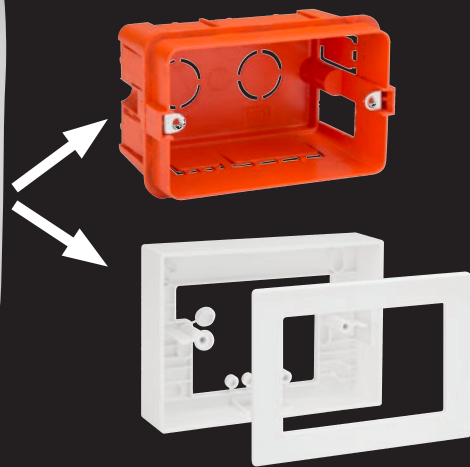
LED Cuculo

MADE IN
ITALY



LED Cuculo 503

▶ IP40



▶ IP54

LED Cuculo 503-54



LED Cuculo 60-54

▶ IP54



Dotazione degli impianti secondo la norma CEI 64-8

Requisiti per l'illuminazione di sicurezza negli appartamenti

Per non rimanere improvvisamente al buio la Norma CEI 64-8 prescrive l'installazione di lampade ad accensione automatica in caso di mancanza di tensione.

Si consiglia di mettere almeno una lampada di emergenza in ogni stanza a seconda dei mq. Sicuramente i locali dove devono essere presenti una o più lampade d'emergenza sono, cucina e bagno.

La normativa prevede che le lampade devono essere fisse e non estraibili.

livello 1 (ECO)

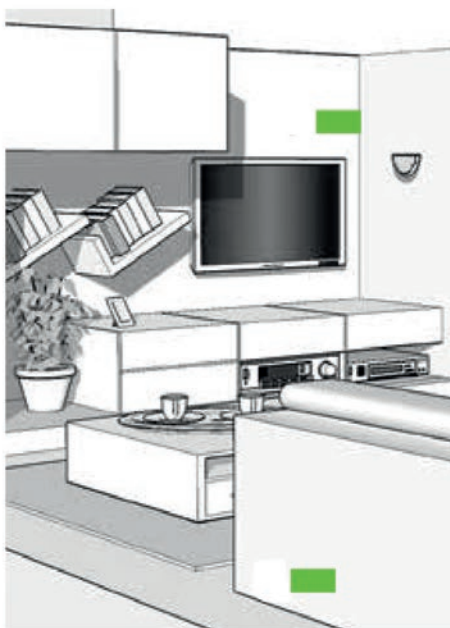
Un Cuculo in bagno e un Cuculo in cucina.

livello 2 (STANDARD)

Un Cuculo in bagno.
Cuculo in cucina e un Cuculo nel corridoio.

livello 3 (PLUS)

Un Cuculo in ogni stanza.



2 Lampade di Emergenza



3 Lampade di Emergenza



... Lampade di Emergenza



LED Cuculo

Potenza*:	6 - 11W
Alimentazione:	220-240V~, 110V~ a richiesta.
Funzionamento:	SA (Sempre accesa) - SE (Solo Emergenza)
Conforme alle norme:	EN60598-1; EN60598-2-2; EN60598-2-22; EN62471; EN62031; EN61347-1; EN61347-2-13.
Grado di protezione:	IP40 o IP 54
Inibizione:	vedi tabella
Autonomia:	1h, 2h
Temperatura ambiente:	-20°C ÷ +50°C.
Installazioni:	Soffitto, parete, binario trifase, incasso controsoffitto.
Alimentatore:	driver elettronico a corrente costante.
Corpo:	Polycarbonato bianco RAL 9003.
Sorgente:	Modulo LED
Ottica:	Simmetrica
Schermo:	Polycarbonato opale schermo alluminio antivandalo 503-54

* Potenza indicativa per il confronto con lampada di emergenza con tubo fluorescente (a parità di lumen prodotti).

Power*:	6 - 11W
Current:	220-240V~, 110V~ on request.
Functioning:	M (Maintained) - N/M (Non-Maintained) .
According to standard:	EN60598-1; EN60598-2-2; EN60598-2-22; EN62471; EN62031; EN61347-1; EN61347-2-13.
IP Degree:	IP40 or IP54
Inibition:	See table
Autonomy:	1h, 2h
Operating ambient temperature:	-20°C ÷ +50°C.
Installation:	Ceiling, wall, three-phase track, recessed false ceiling.
Driver:	Electronic constant current driver.
Body:	White polycarbonate RAL 9003.
Light source:	LED module
Optic:	Simmetrical
Shield:	Opal polycarbonate Aluminium anti-vandalism protection shield 503-54

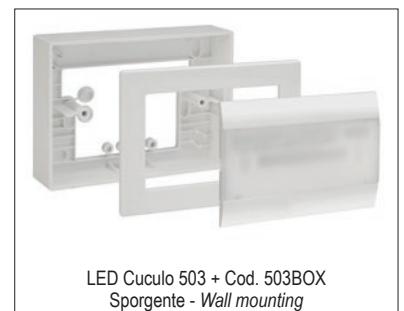
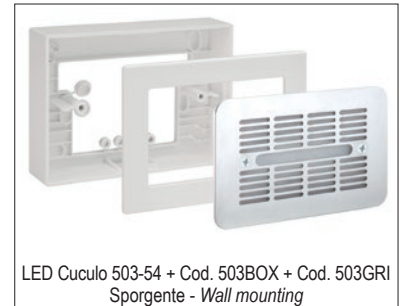
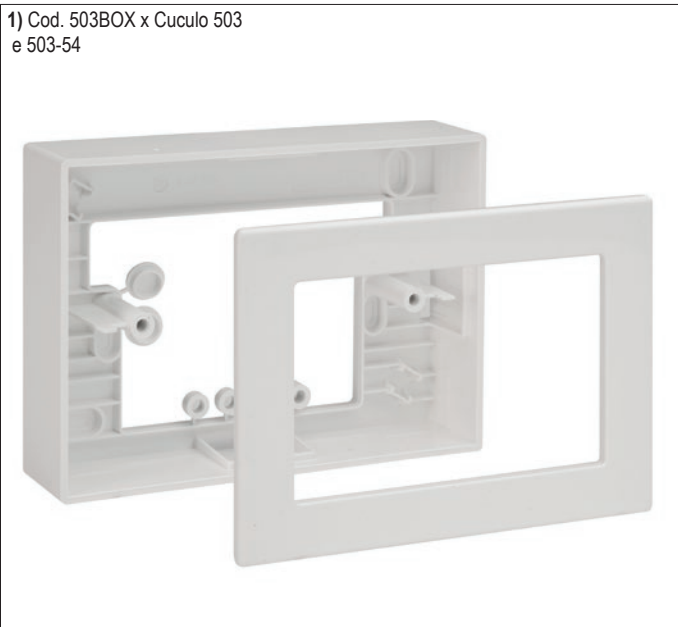
* Power indicative by comparison with emergency lamps with fluorescent tube (at the same produced lumen).

Accessori non inclusi - Not included accessories

da ordinare separatamente - to be ordered separately

Fig.	Description	Code	Euro
1)	Scatola sporgente per 503 - Protuding box for 503	503BOX	5,00

1) Cod. 503BOX x Cuculo 503 e 503-54



Batteria di ricambio- Replacement battery

Fig.	Description	Code	Euro
4)	Batteria - Battery 2,4V - 800mAh - SE / SA	00PB1800	6,00
5)	Batteria - Battery 2,4V - 1600mAh - HSE	00PB1600	7,00





LED Cuculo 503



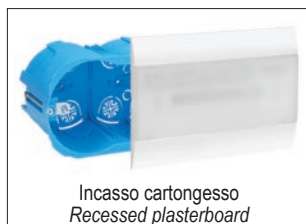
LED Cuculo 503 - 54



LED Cuculo ø 60 - 54



Incasso - Recessed



Incasso cartongesso
Recessed plasterboard



LED Cuculo 503
+ Cod. 503BIN
Euro 30,00
Esempio di installazione
a binario trifase.
Three-phase track installation

220-240 Vac	110 Vac a richiesta on demand	50/60 Hz	IP40	IK07	850°	+40 C° -20		CE
-------------	-------------------------------	----------	------	------	------	------------	--	----

LED Cuculo 503

Descrizione Description	Potenza* Power W	Versione Version		Autonomia** Autonomy h.	Inibizione Inhibition switch	Batteria Battery Ni-Cd		Ricarica Recharge h.	Flusso medio Average flow		n° LED	Assorb. max W		Pcs	Codice Code	Euro
		Volt	Ah			SE lm	SA lm		SE	SA						
CUCULO IP40 11 SE 1H V X	11	SE		1(3)	NO	2,4	0,8	12	120	-	5	1,7	-	10	503SE	35,00
CUCULO IP40 11 SA-SE 1H V X	11	SE	SA	1(3)	NO	2,4	0,8	12	120	50	9	1,7	2,2	10	503SA	50,00
CUCULO IP40 11 SE 2H V H	11	SE		2(6)	NO	2,4	1,6	24	120	-	5	1,9	-	10	503HSE	37,50



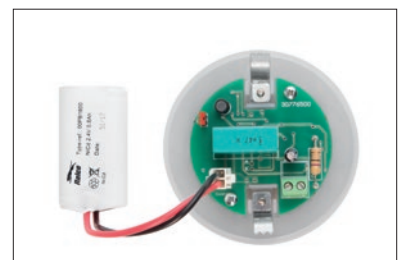
Incasso - Recessed



Incasso cartongesso
Recessed plasterboard



Incasso - Recessed



220-240 Vac	110 Vac a richiesta on demand	50/60 Hz	IP54	IK10	850°	+40 C° -20		CE
-------------	-------------------------------	----------	------	------	------	------------	--	----

LED Cuculo 503 - 54

Descrizione Description	Potenza* Power W	Versione Version		Autonomia** Autonomy h.	Inibizione Inhibition switch	Batteria Battery Ni-Cd		Ricarica Recharge h.	Flusso medio Average flow		n° LED	Assorb. max W		Pcs	Codice Code	Euro
		Volt	Ah			SE lm	SA lm		SE	SA						
CUCULO IP54 11 SE 1H V X	11	SE		1(3)	NO	2,4	0,8	12	120	-	5	1,7	-	10	503SE-54	30,00
CUCULO IP54 11 SA-SE 1H V X	11	SE	SA	1(3)	NO	2,4	0,8	12	120	50	9	1,7	2,2	10	503SA-54	40,00
CUCULO IP54 11 SE 2H V H	11	SE		2(6)	NO	2,4	1,6	24	120	-	5	1,9	-	10	503HSE-54	35,00

LED Cuculo ø60 - 54

Descrizione Description	Potenza* Power W	Versione Version	Autonomia** Autonomy h.	Inibizione Inhibition switch	Batteria Battery Ni-Cd		Ricarica Recharge h.	Flusso medio Average flow		n° LED	Assorb. max W	Pcs	Codice Code	Euro	
					Volt	Ah		SE lm	SA lm						
CUCULO IP54 6 SE 1H V X	6	SE	1(3)	NO	2,4	0,8	12	60 (20)		2	1,7		10	60SE-54	35,00

*Potenza indicativa per il confronto con tubo fluorescente (a parità di lumen prodotti) - Power indicative by comparison with fluorescent tube (at the same produced lumen)

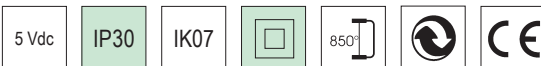
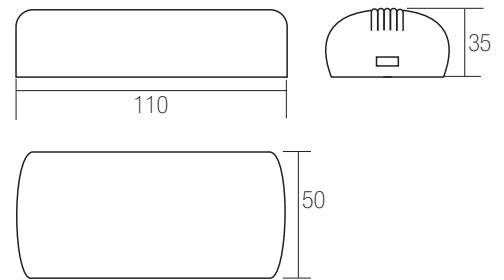
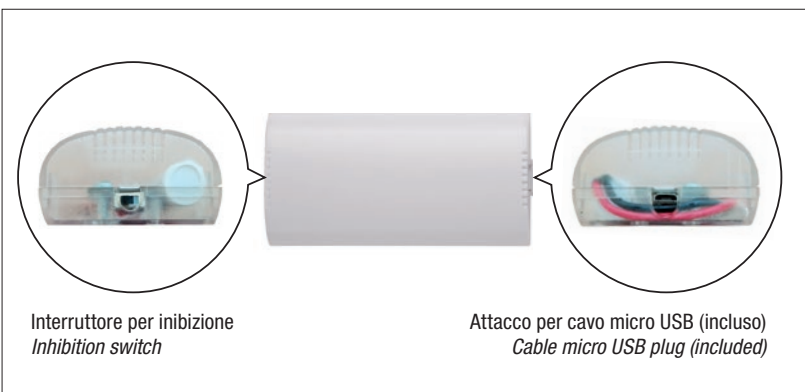
**Rimuovendo il Jumper interno si triplica l'autonomia e si riduce di 1/3 il flusso luminoso - Removing the internal Jumper triples autonomy and reduces the light flow by 1/3

LED Baionetta

Potenza*:	11W	Power*:	11W
Alimentazione:	5V CC tramite connettore micro USB	Current:	5V DC via micro USB connector.
Funzionamento:	SE (Solo Emergenza)	Functioning:	N/M (Non-Maintained) .
Conforme alle norme:	EN60598-1; EN60598-2-2; EN60598-2-22; EN62471; EN62031; EN61347-1; EN61347-2-13.	According to standard:	EN60598-1; EN60598-2-2; EN60598-2-22; EN62471; EN62031; EN61347-1; EN61347-2-13.
Grado di protezione:	IP30	IP Degree:	IP30
Inibizione:	vedi tabella	Inibition:	See table
Autonomia:	3h.	Autonomy:	3h
Temperatura ambiente:	-20°C ÷ +50°C.	Operating ambient temperature:	-20°C ÷ +50°C.
Installazioni:	Portatile	Installation:	Portable
Alimentatore:	driver elettronico a corrente costante	Driver:	Electronic constant current driver.
Corpo:	Polycarbonato trasparente	Body:	Transparent polycarbonate.
Sorgente:	Modulo LED	Light source:	LED module
Ottica:	Simmetrica	Optic:	Simmetrical
Schermo:	Polycarbonato opale	Shield:	Opal polycarbonate

* Potenza indicativa per il confronto con lampada di emergenza con tubo fluorescente (a parità di lumen prodotti).

* Power indicative by comparison with emergency lamps with fluorescent tube (at the same produced lumen).



LED Baionetta

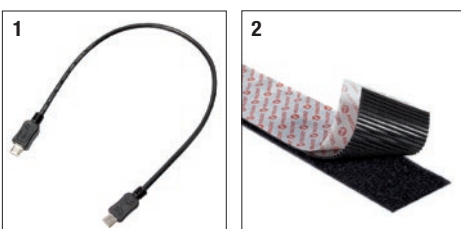
Descrizione Description	Potenza* Power W	Versione Version	Autonomia Autonomy h.	Inibizione Inhibition switch	Batteria Battery Ni-Cd Volt Ah	Ricarica Recharge h.	Flusso medio Average flow SE lm	n° LED	Assorb. max W** SE	Pcs	Codice Code	Euro
BAIONETTA IP30 11 SE 3H V	11	SE	3	SI	2,4 0,8	5	100	5	0,5	10	500SE	48,00

*Potenza indicativa per il confronto con tubo fluorescente (a parità di lumen prodotti) - Indicative power for comparison with fluorescent tube (for equal lumens produced).

**A valle dell'uscita Micro USB - 5Vdc - On the Micro USB output - 5Vdc

Accessori inclusi - Included accessories

Descrizione/Description
1 Cavo USB - micro USB - USB - micro USB cable.
2 Velcro biadesivo - with double-sided adhesive velcro.



Ricaricabile con normali dispositivi dotati di uscita USB
Rechargeable with devices equipped with microUSB/USB connector



Condizioni di vendita - Terms of sales

Il presente listino sostituisce ed annulla tutte le precedenti edizioni.

Spedizioni Italia

A meno di espliciti accordi tra le parti tutte le spedizioni sono da considerarsi franco fabbrica con spese di trasporto in carico al cliente.
Importo minimo fatturabile Euro 300.
La merce sarà evasa nel rispetto della quantità di cubetto o relativi multipli.
Per eventuali richieste di disimballo, escluse le lampade Leuci, sarà applicato un sovrapprezzo del 20%.

Tempo di consegna

Articoli non disponibili a magazzino fino a 90 giorni.
Articoli disponibili 4 settimane salvo cause di forza maggiore.

Imballo cartone

Gratis. La merce viaggia a rischio e pericolo del committente. Trascorsi 8 giorni dal ricevimento merce non si accettano contestazioni.

Pagamento

Per i nuovi clienti ad avviso di merce pronta; per i clienti abituali trascorsi termini di pagamento concordati verranno addebitati gli interessi di mora.
Foro competente Milano.

Resi

Prima di effettuare un reso è necessario richiedere e ottenere, a mezzo mail/fax, l'autorizzazione del nostro ufficio commerciale o del nostro agente di zona per concordarne le modalità. I resi inviati in porto assegnato e/o senza autorizzazione saranno respinti. Le riparazioni/sostituzioni vengono evase non prima di 30 giorni.
Quando il regolatore svolge funzioni vitali nell'impianto sarà necessario prevedere un'adeguata scorta o riserva fredda.
Non si effettuano sostituzioni anticipate.
Nel caso di errori di spedizione o di ordine, il prodotto deve essere reso imballato come all'origine.

Assicurazione RCP (responsabilità civile prodotti)

I prodotti Relco sono marcati e in molti casi Omologati IMQ, VDE, ENEC ecc. per il dettaglio delle omologazioni vedi pagine interne. Tutti i prodotti Relco sono inoltre coperti da una speciale polizza RCP valida in tutto il mondo stipulata con una tra le più prestigiose compagnie di assicurazione.

RELCO S.r.l., persegue una politica di continua ricerca e sviluppo, quindi si riserva di variare in qualsiasi momento e senza preavviso le caratteristiche dei prodotti illustrati. Le informazioni di questo catalogo svolgono un'azione esclusivamente informativa, ed essendo soggette a continue variazioni, non devono essere prese come un impegno da parte di RELCO S.r.l.
RELCO S.r.l. non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori che si possono riscontrare nel presente catalogo. Nessuna parte di questo stampato può essere riprodotto, memorizzato, archiviato o trasmesso in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo elettronico, meccanico o altro, senza previa autorizzazione scritta di RELCO S.r.l.

This price list replaces and cancels all previous editions.

Shipping outside Italy

Shipments abroad are intended ex our works: transport charges, custom duties as well as other expenses are customer's responsibility, unless the parties expressly agree otherwise.
Minimum invoice charge € 300.
The goods will be processed according to the carton capacity quantities or multiples.
A 20% overcharge will be applied to any unpacking request (option not available for Leuci lamps).

Delivery time

Items not in stock up to 90 days.
Articles available four weeks except in cases of force majeure..

Cardboard packaging

Free. Goods travel at the risk and peril of the client. Complaints must be submitted no later than 8 days after receipt of the goods.

Payment

On being informed that the goods are ready (for new clients); after the agreed deadline for the payment default, interest will be charged (for regular clients).
Any disputes shall be settled by the court of Milan.

Returns

Before returning any goods, you need to request and obtain authorisation via mail/fax from our sales office or our local representative to agree on how they will be returned.
Goods sent on a carriage forward basis and/or without authorisation will be rejected. Repairs/replacements will not be processed for 30 days.
Provide for an adequate stock or cold reserve when the dimmer performs essential functions in the system.
We do not provide replacements in advance.

RCP insurance (civil liability on products)

Relco products are marked and in many cases are approved IMQ, VDE, etc. mark. Please see internal pages for details on type-approval. Moreover, all Relco products are covered by a special RCP insurance policy with one of the top insurance companies, which is valid in any country worldwide.

RELCO S.r.l. pursues a policy of continuous research and development and therefore reserves the right to change the characteristics of the products without prior warning. The information in this catalogue is only meant for informative purposes and is subject to constant changes, which means that it must not be considered as a commitment on behalf of RELCO S.r.l.

RELCO S.r.l. shall not be liable for any errors reported in this catalogue.

No part of this publication can be reproduced, saved, filed or transmitted under any form and by any electronic, mechanical or any other kind of means without the prior permission in writing of RELCO S.r.l.

Termini e condizioni di garanzia - Warranty terms and conditions

La garanzia è applicabile solo quando:

- I prodotti sono installati, utilizzati e mantenuti in conformità alle specifiche tecniche indicate nella marcatura del prodotto (con riferimento specifico al voltaggio e alla temperatura di funzionamento), alle istruzioni fornite insieme al prodotto e alle norme vigenti.
- L'installazione e la manutenzione sono eseguite da personale tecnico qualificato.
- Il difetto segnalato pregiudica la funzionalità del prodotto.
- Il prodotto non è stato in alcun modo modificato, alterato o trattato con agenti chimici o in qualsiasi altra maniera, senza previa autorizzazione scritta di RELCO S.r.l.
- Il prodotto oggetto della garanzia è messo a disposizione di RELCO S.r.l. per ulteriori analisi tecniche e per il tempo necessario per il suo svolgimento.
- Il difetto deve essere denunciato per iscritto a RELCO S.r.l. entro 30 (trenta) giorni dalla data del ricevimento dei prodotti (in caso di difetti apparenti) o dalla scoperta del difetto (in caso di difetti occulti).
- La garanzia ha effetto immediato dalla data di acquisto, farà fede la data della fattura di vendita.
- Periodi di garanzia superiori a 24 mesi potranno essere richiesti dall' acquirente e verranno accordati dopo aver valutato le condizioni di applicazione specifiche.**

Nel caso in cui il difetto venga riconosciuto da RELCO S.r.l.; RELCO sceglierà, a sua discrezione, se riparare o sostituire il prodotto con lo stesso prodotto o con prodotti equivalenti, tenendo in considerazione l'evoluzione tecnica dei prodotti e dei loro componenti.
Qualsiasi intervento tecnico o sostituzione (parziale o completa) del prodotto effettuato in garanzia non darà comunque diritto a prolungamenti o rinnovi della stessa oltre i 5 (cinque) anni dalla data della fornitura, in quanto la relazione legale tra le parti non è rinnovata. **La riparazione o la sostituzione del Prodotto, non include costi o spese per la rimozione o reinstallazione.** RELCO S.r.l. non è responsabile e quindi non rimborserà alcuna perdita consequenziale subita a causa di un prodotto difettoso, come ad esempio costi di spedizione, costi di assemblaggio, costi di installazione in loco, perdita di profitto, costi complessivi degli acquirenti.

Esclusioni e limitazioni

La presente garanzia non include:

- I costi e le spese della manodopera, costi e spese delle attrezzature/magazzino e qualsiasi altro costo extra relativo e/o risultante da qualsiasi lavoro necessario per riparare il difetto (es. costi/spese del montaggio e smontaggio, trasporto degli apparecchi difettosi, da riparare e nuovi prodotti) saranno a carico del cliente.
- I componenti elettrici soggetti ad usura che sono assimilabili a materiale di consumo (ad esempio, batterie).
- I prodotti realizzati su specifica richiesta del cliente e da lui approvati.
- Danni al prodotto dovuti a negligenza, al trasporto o ad eventuali imprevisti ed imprevedibili situazioni che non rientrino nelle normali condizioni di utilizzo di cui al punto 1 (ad esempio scariche elettriche e fulmini);
- La presente garanzia speciale non si applica se l'apparecchio non è usato per lo scopo per cui è stato realizzato;
- La presente garanzia non garantisce l'integrità della verniciatura quando il prodotto viene utilizzato in un ambiente salino o in presenza di agenti corrosivi.
- In nessun caso RELCO S.r.l. sarà responsabile per danni accidentali, compensativi, consequenziali, indiretti, speciali o altri danni. La responsabilità di RELCO S.r.l. per un difetto del prodotto sarà in ogni caso limitata alla somma pagata per quel prodotto difettoso.
- Il deprezzamento del flusso è un fenomeno previsto durante la vita del LED e non è quindi protetto da garanzia.

Controversie Tecniche

In caso di controversia tecnica le parti sottoporranno il prodotto in contestazione a perizia da parte di esperto terzo nominato di comune accordo o, in mancanza di accordo, dal Presidente del Tribunale di Milano.
La valutazione dell'esperto sarà vincolante per entrambe le parti.
Le spese verranno sostenute dalle parti in misura del 50% ciascuna.

The conventional warranty applies only when:

- The products are installed, used and maintained in accordance with the technical specifications reported on the product's marking (with specific reference to the operating voltage and temperature), with the instructions provided with the product and with current standards.
- Installation and maintenance are carried out by qualified technical personnel.
- The reported defect affects the operation of the products.
- The product has not been in any way modified, altered or treated with chemicals or in any other way without the prior written consent of RELCO S.r.l.
- The product covered by the warranty is made available by RELCO S.r.l. for further technical analyses and for the time required to conduct them.
- The defect must be notified in writing to RELCO S.r.l. within 30 (thirty) days from the date of receipt of the goods (in case of visible defects) or from the discovery of the defect (in case of hidden defects).
- The warranty has immediate effect from the purchase date, the invoice date serving as proof;
- Warranty periods exceeding 24 months may be requested by the Purchaser and will be agreed after assessing the specific application conditions.**

In case of the defect is acknowledged by RELCO S.r.l., the latter will choose at its discretion whether to repair or replace the product with the same product or with equivalent products, by taking into account the technical evolution of the products and of their components.

*Any technical intervention or replacement (partial or complete) of the product made during the period covered by the warranty will not provide entitlement to extensions or renewals thereof beyond 5 (five) years from the date of supply, as the legal relationship between the parties has not been renewed. **The repair or replacement of the product does not include costs or expenses for removal or reinstallation.** RELCO S.r.l. shall not be held liable and therefore shall not refund any consequential loss suffered as a result of a defective product, such as costs and shipping, assembly costs, on-site installation costs, loss of profit, the total costs of the buyers.*

Exclusions and limitations

This commercial warranty does not include:

- Costs and expenses for labour, equipment/warehouse costs and expenses and any other extra cost relating to and/or resulting from any work needed to repair the defect (e.g. costs and expenses for assembly/disassembly, transportation of defective appliances to be repaired and new products will be held by the customer);
- Electrical components subject to wear that are considered wear material (e.g. batteries, etc.);
- Products manufactured based on specific customer request, and approved by him;
- Damage to the product due to negligence, transport, unforeseen and unforeseeable events that do not fall under the normal conditions of use of 1 (such as electric shocks and lightning).
- This special warranty does not apply if the appliance is not used for the purpose it was manufactured for;
- This warranty does not guarantee the paintwork will remain intact when the product is used in a saline environment or in the presence of corrosive agents.
- RELCO S.r.l. will not, under any circumstances, be responsible for accidental, compensatory, consequential, indirect, special or other kind of damage. *The responsibility for RELCO S.r.l. for a product defect will be in any case limited to the amount paid for that defective product.*
- The depreciation of the flow is a phenomenon expected during the life of the LED and is therefore not protected by warranty.

Technical disputes

In the event of a technical dispute, the parties will have the product examined by a third-expert expert appointed by mutual agreement or, if no agreement is reached, by the president of the Court of Milan. The evaluation of the expert will be binding for both parties. Each party will cover 50% of the expenses.

RELCO Group Italia



RELCO S.r.l.
Via delle Azalee, 6/A
20090 Buccinasco - Milano - Italy
Tel. +39 02 488616.1 r.a.
relcogroup.com